Commune de
Steinfort

n° 91



Agenda

November 26

Avis aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations publiques et événementiel :

E-mail : service.pr@steinfort.lu
Tél. : 39 93 13-224 / 231



Informations pratiques

Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

Pour y inclure les flyers de vos manifestations, il vous suffit de les télécharger via notre plateforme : **www.reservation.steinfort.lu**. Lors de la réservation de la salle pour votre événement, vous aurez la possibilité d'ajouter des pièces jointes, notamment les fichiers de vos flyers ou encore les visuels pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu

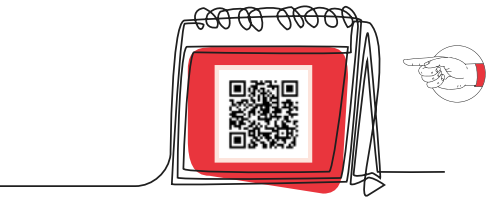
Date limite de soumission

Les fichiers doivent impérativement être téléchargés au plus tard le **1er du mois précédant** votre manifestation.
Par exemple : si votre événement est prévu le 12 mars 2027, vos fichiers devront être soumis au plus tard le 1er février 2027 à 18h00.

Spécifications techniques

- PDF haute définition (300 dpi), prêt à imprimer, **avec bords perdus** minimum 3 mm, pour la publication dans notre Agenda
- PDF moyenne définition (150 dpi), **sans bords perdus**, pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu
- Attention : Aucune modification ou intervention ne sera effectuée sur vos fichiers.

Merci de respecter ces consignes pour garantir la qualité de votre annonce dans notre Agenda.



Scann mech a bleif ëmmer informéiert iwwert d'Manifestatiounen an eiser Gemeng.

Scanne-moi et reste à jour sur les manifestations dans notre commune.

Scan me and keep up to date with what is happening in our municipality.

November
(Allerhelljemount)
2026

02.	Permanence juridique gratuite	Maison communale, Steinfort (11h00-14h00)	Barreau de Luxembourg & Commune de Steinfort
04.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
06. + 07.	Soirée „Silêncio que se vai cantar o Fado“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00)	Kultur Stengefort ASBL
07.	Repas dansant	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort	Carpe Diem ASBL
08.	Repair- a Computerfloumaart	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen (9h00-11h30)	MCCL
11.	Bichertreff	Bierger*Haus, Steinfort (18h30)	Bierger*haus ASBL
12.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
14.	ImproCroissant Cours d'improvisation	Bierger*Haus, Steinfort (9h00-12h00)	Bierger*haus ASBL
14.	Show Concert: „Back to the 90s“	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (20h00)	Harmonie Klengbetten
15.	Journée internationale de l'homme	Bierger*Haus, Steinfort (10h00)	Commune de Steinfort
16.	Stréck- & Häkelowend	Bierger*Haus, Steinfort (18h00-20h00)	Bierger*haus ASBL
18.	Liesung: „Eis Groussmammen“	Bierger*Haus, Steinfort (19h00)	Commission de la famille et seniors
19.	Kreativatelier: Chrëschtbullen bastelen	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00 & 18h00-21h00)	Bierger*haus ASBL
20.	Theater: „Schéi verpaakt“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h30)	Rido'85
21.	Kreativatelier: Chrëschtbullen bastelen	Bierger*Haus, Steinfort (9h15-12h00)	Bierger*haus ASBL
21.	Workshop: Selbstverteidegung	Maison Relais, Steinfort (9h30-11h30)	CNFL, Krav Maga Luxembourg & Commune de Steinfort

Org.: Commune de Steinfort

Org.: Associations locales ou autres

21.	Soirée fromages, charcuteries, pains et vins	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (19h30)	Club de Pétanque „A Rifat“ Steinfort
21.	Theater: „Schéi verpaakt“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h30)	Rido'85
22.	Peinture libre – Aquarelle	Bierger*Haus, Steinfort (14h30-17h30)	Bierger*haus ASBL
22.	Theater: „Schéi verpaakt“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (16h00)	Rido'85
24.	Café des langues	Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
25.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
25.	Gesellegen Nomëtte fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00)	Amiperas Steinfort
26.	Workshop: Selbstverteidegung	Maison Relais, Steinfort (19h00-21h00)	CNFL, Krav Maga Luxembourg & Commune de Steinfort
28.	ImproCroissant Cours d'improvisation	Bierger*Haus, Steinfort (9h00-12h00)	Bierger*haus ASBL
28.	Adventsfest	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen (14h00-17h00)	Kreativ mat Häerz ASBL
28.	Quizowend	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (19h00)	De Club

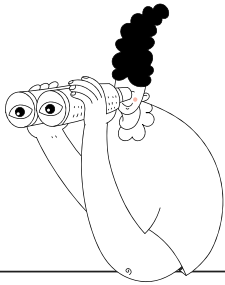
Dezember
(Chrëschtmount)
2026

D'Datume sinn indikativ a kënnen am Laf vum Joer änneren.

Les dates reprises sont à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées au cours de l'année.

Dates shown are indicative only and may change throughout the year.

provisoresche
Kalenner



05.	Kaffi a Kuch	Bierger*Haus, Steinfort	Bierger*haus ASBL
06.	*Niklosdag*		
06.	Repair- a Computerfloumaart	Salle paroissiale „Hispic", Kleinbettingen (9h00-11h30)	MCCL
07.	Permanence juridique gratuite	Maison communale, Steinfort (11h00-14h00)	Barreau de Luxembourg & Commune de Steinfort
10.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz", Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
11.-13.	Stengeforter Chrëschtmaart	Parc communal, Steinfort	Commune de Steinfort & Entente des sociétes
12.	ImproCroissant Cours d'improvisation	Bierger*Haus, Steinfort (9h00-12h00)	Bierger*haus ASBL
13.	Mini-Musical: „Wou ass den Chrëschtdagszauber hin?"	Salle paroissiale „Hispic", Kleinbettingen (10h00)	Péckvillercher
16.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
18.-20.	Stengeforter Chrëschtmaart	Parc communal, Steinfort	Commune de Steinfort & Entente des sociétes
25.	*Chrëschtdag*		
26.	*Stiefesdag*		
29.	Café des langues	Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
30.	Gesellegen Nomëtte fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort	Amiperas Steinfort
31.	*Silvester*		
31.	Ballo San Silvestro	Centre culturel „An de Keeseminnen", Steinfort	Associazione Regione Abruzzo Nel Lussembourgo

Org.: Commune de Steinfort Org.: Associations locales ou autres

Bicherbus 2026

04. & 25. November 2026

Stengefort | 14:20 – 15:00
Rue Schwarzenhof (Steinfort Adventure)

Klengbetten | 15:10 – 15:45
Beim Kierfecht



Commune de Steinfort

MAGALY TEIXEIRA

Silêncio
que se vai cantar o
Fado



MIGUEL BRAGA
Guitarra Portuguesa

JOAQUIM CANIÇO
Viola de Fado

Invitée spéciale :
SONIA DA SILVA

AL SCHMELZ
STEINFORT

6 NOVEMBRE 2026 | 20:00
7 NOVEMBRE 2026 | 20:00

RÉSERVEZ VOS TICKETS SUR
LUXEMBOURG-TICKET.LU

Org.: Kultur Stengefort ASBL

Bierger*Haus
STENGEFORT

BICHERTREFF AM Bierger*Haus

11 NOVEMBRE 2026
18H30

Vous aimez les livres français, allemands, anglais ou luxembourgeois?
Rejoignez-nous au Bichertreff pour présenter vos livres préférés, découvrir de nouveaux livres et discuter.

Sie mögen deutsche, französische, englische oder luxemburgische Bücher?
Kommen Sie zum Bichertreff, um Ihre Lieblingsbücher vorzustellen, neue Bücher zu entdecken und sich auszutauschen.

BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG
STEINFORT

Nous parlons / Wir reden



Avec le soutien de Commune de Steinfort

Commune de Steinfort

De Schäfferot an d'Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen vun der Gemeng Stengefort invitéieren op de



SPROOCHECAFÉ

OP LËTZEBUERGESCH

den 12. November 2026

vun 19:00 bis 21:00 Auer
an der aler Schmelz zu Stengefort.

Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbesseren,
Dir hutt Loscht Äert Lëtzebuergesch och no engem Sproochecours weider ze praktizéieren,
Dir wëllt Iech an enger gemittlecher Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënft austauschen,
Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuerger Sprooch beherrschen?

Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all 2. Donneschdeg am Mount.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel
de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

Café des Langues en luxembourgeois

le 12 novembre 2026, de 19h00 à 21h00, au centre culturel « Al Schmelz » à Steinfort

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois,
Vous avez envie de pratiquer votre luxembourgeois même après un cours de langue,
Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons,
Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois ?

Alors rejoignez-nous !

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Kommission für interkulturelles Zusammenleben
der Gemeinde Steinfort laden ein zum

Sprachencafé auf Luxemburgisch

am 12. November 2026 von 19:00 bis 21:00 Uhr im Kulturzenter „Al Schmelz“ in Steinfort

Sie wollen Luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern,
Sie möchten Ihr Luxemburgisch auch nach einem Sprachkurs weiter üben,
Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen,
Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburgische Sprache beherrschen?

Dann kommen Sie zu uns!

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together
of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

Luxembourgish language café

on 12 November 2026 between 7 and 9 pm, at the cultural center “Al Schmelz” in Steinfort

You’d like to learn to communicate in Luxemburgish or improve your speaking skills,
You want to practice your Luxembourgish, even after a language course,
You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life,
You feel like being supervised by discussion partners who master Luxemburgish language?

Then, join us!

The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.



Inscription via
activites.steinfort.lu

KLIMABONUS-ROADSHOW

ERNEIERBARE STROUM AN HEIZUNG, ENERGEETESCH RENOVATIOUN AN ELEKTROMOBILITÉIT

Huelt un enger vun den aacht Informatiounsveranstaltunge vu Klima-Agence deel an entdeckt:

Wéi eng Léisunge fir Äert Doheem gëeegent sinn.

Firwat elo e gudde Moment ass, Äre Projet konkret unzegoen.

Wéi eng Klimabonus-Subsiden et gëtt.

Wéi Dir Äre Projet virbereet an ëmsetzt.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Finanzéiert duerch de Fonds climat et énergie

klima agence

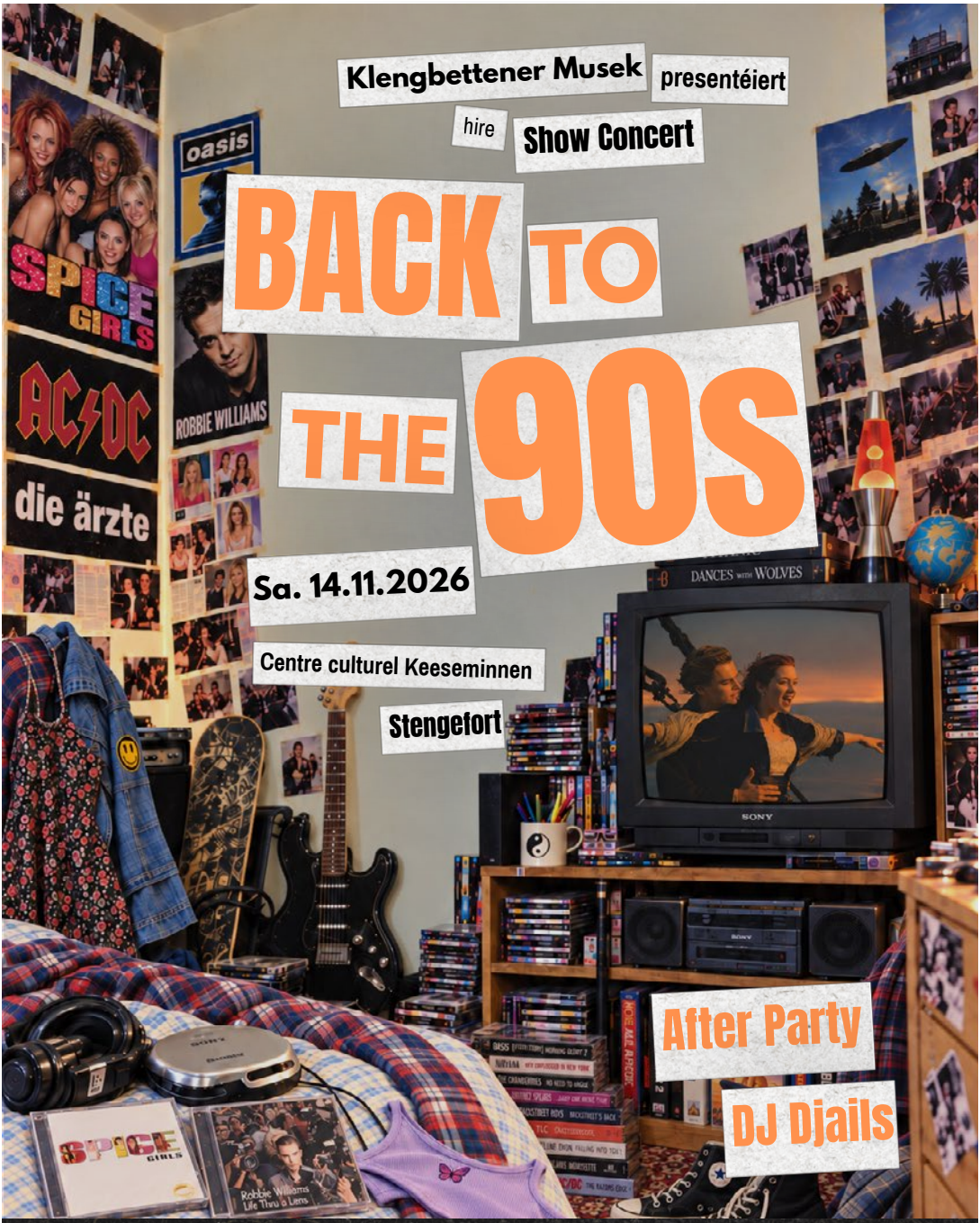
Shaping our future together

UM 18:30 AUER

~~14.10.2026~~	~~**Lëtzebuerg**~~ ~~Auditorium Cercle Cité~~
~~21.10.2026~~	~~**Diddeleng**~~ ~~Hall Polyvalent~~
28.10.2026	**Jonglënster** Centre Polyvalent Gaston Stein
10.11.2026	**Ettelbréck** Däichhal
17.11.2026	**Munneref** Bierger- a Kulturhaus
24.11.2026	**Wäiswampech** Centre culturel
1.12.2026	**Déifferdeng** Al Stadhaus
9.12.2026	**Miersch** Hal Irbicht zu Biereng

Méi Informatiounen op

klimabonus.lu



Direktioun: Robert Köller
Gesank: Debbie Marinkovic & Philippe Köller

Entrée: 15 €
Ufank: 20.00 Auer

HARMONIE KLENGBETTEN
www.hklb.lu

RENDEZ-VOUS AM BIERGER*HAUS

16, rue de Luxembourg, Steinfort

NOV 11	**Bichertreff - rencontre littéraire** 18H30 - 20H30
NOV 16	**Soirée tricot et crochet** 18H00 - 20H00
NOV 19	**lAtelier créatif décore des boules de Noël** 15H00 - 21H00
NOV 19 & 21	**Atelier créatif - décore des boules de Noël** 9H15 - 12H00
NOV 22	**Peinture libre - Aquarelle** 14H30 - 17H30
NOV 24	**Café des langues multilingue** 19H00 - 21H00
NOV 25	**Après-midi convivial pour seniors** 15H00 - 18H00

Venez participer et remplissons notre maison citoyenne de vie!

Vous avez une idée pour notre Bierger*Haus?
Contactez-nous sur biergerhaus.steinfort@gmail.com



Bierger*Haus STENGEFORT

Avec le soutien de

Commune de Steinfort

D'Stroossen erzielen hir Geschicht

Charles & Jules Collart · Gustave Loosé · Pierre Braun
General George Smith Patton · Demy Steichen · Charles Kieffer
Luss Arendt · Charel Kréimer

15. November 2026

um 10:00 Auer am Bierger*Haus

Wësst Dir, wien déi Männer waren, no deenen aacht vun eise Stroossen benannt sinn?

Am Kader vum **Internationalen Dag vum Mann**, invitéiert d'Gemeng lech de Parcours an d'Geschicht vun dëse Perséinlechkeeten ze entdecken, déi eis kollektiv Erënnerung geprägt hunn. Op de Stroosseschëlder ginn deemnächst Plaquette mat QR-Coden opgehaangen, déi et jidderengem erméiglechen, méi iwwert hir Liewensweeër gewuer ze ginn.

Loosst eis bei engem Patt e flotte Moment
am Zeeche vun der Entdeckung,
der Geschicht an der Erënnerung verbréngen.

Umeldung bis den
13 November 2026
activites.steinfort.lu
Tel.: **39 93 13 1**

Commune de Steinfort





Les rues racontent leur histoire

15 novembre 2026

à 10h00 au Bierger*Haus

Savez-vous qui étaient les hommes dont les noms figurent sur huit de nos rues ?

À l'occasion de la **Journée internationale de l'homme**, la commune vous invite à découvrir les parcours et les histoires de ces personnalités qui ont marqué notre mémoire collective. Des plaques munies de QR codes seront prochainement installées sur les panneaux de rue afin de permettre à chacune et chacun d'accéder facilement à leurs biographies.



Autour d'un verre, partageons ensemble un moment convivial de découverte, d'histoire et de mémoire.

Inscription jusqu'au 13 novembre 2026

activites.steinfort.lu

Tél. : **39 93 13 1**

Commune de Steinfort

The streets tell their stories

15 November 2026

10 am at the Bierger*Haus

Do you know who the men were whose names can be found on eight of our streets?

To celebrate **International Men's Day**, the municipality invites you to discover the lives and stories of these notable individuals, who have left their mark on our collective memory. Plaques with QR codes will soon be installed on street signs, allowing easy access to their biographies.



Let's get together over a drink to share a convivial moment of discovery, history and remembrance.

Registration until 13 November 2026

activites.steinfort.lu

Tel.: **39 93 13 1**

LIESUNG

„EIS GROUSSMAMMEN“

Organiséiert vun der Familljen- a Seniorekommissioun

Mëttwochs, den 18. November 2026
19:00 Auer

Bierger*Haus
zu Stengefort

Gratis Entrée



Umeldung
Inscriptions
Registration

activites.steinfort.lu
Tel.: 39 93 13 1

Commune de
Steinfort

LIESUNG: „EIS GROUSSMAMMEN!“

Et erzielen : Christiane Kremer, Sandie Lahure, Sonja Kettmann, Joëlle Letsch

Am Buch „Eis Groussmammen“ erziele 15 Frae vun haut d’Liewensgeschicht vun hire Groussmammen – Fraen, déi Lëtzebuerg am 20. Joerhonnert gepräägt hunn. Dës Erzielunge betounen d’Roll an d’Bäiträg vun de Fraen, déi dacks vun der offizieller Geschicht iwwersi ginn, an éieren dobäi hir eenzegaarteg Liewensgeschichten. Veröffentlecht vun der Associatioun „Femmes pionnières du Luxembourg“ am Joer 2024, gräift dëst Buch dës bemierkenswäert Liewensgeschichten op a contribuéiert zu der kollektiver Erënnerung vun de Lëtzebuerger Fraen, andeems et hinnen déi Unerkennung gëtt, déi si verdéngen. All Geschicht weist déi staark an intergenerationell Relatioun tëscht Enkelin a Groussmamm an ënnersträicht den déifgräifenden Afloss op d’Wäerter vun den zukünftege Generatiounen.



Bierger*Haus
STENGEFORT

19 novembre 2026 : 15h-18h & 18h-21h
et
21 novembre 2026 : 9h15-12h

ATELIER CRÉATIF

décore des boules de Noël



Viens partager un moment créatif et chaleureux - seul ou en famille- et laisse libre cours à ton imagination pour créer des boules de Noël uniques !
Les créations viendront ensuite embellir le marché de Noël de la commune.
Rejoins-nous et participe, toi aussi, à créer ensemble la magie de Noël !

Inscription souhaitée jusqu'au 12 novembre via l'Office Social de Steinfort au 28.22.75-1 ou info@osrsteinfort.lu

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg - Steinfort

Avec le soutien de Commune de Steinfort

19 November 2026 : 3pm-6pm & 6pm-9pm
21 November 2026: 9.15 am-12pm

Come and enjoy a warm and creative moment - alone or with your family- and let your imagination run free as you create unique Christmas baubles! Your creations will then be used to decorate the Christmas market.
Join us and help create the magic of Christmas!

19 de Novembro 2026 : 15h-18h &18h-21h
21 de Novembro 2026: 9h15-12h

Vem partilhar um momento acolhedor - sozinho ou em familia- e dá asas à tua imaginação para criar bolas de Natal únicas! As tuas criações irão depois decorar o mercado de Natal da comuna.
Junta-te a nós e participa na criação da magia do Natal!



١٩ نوفمبر ٢٠٢٦:
من ٣ إلى ٦ مساءً
و من ٦ إلى ٩ مساءً
٢١ نوفمبر ٢٠٢٦:
من ٩ وربع صباحًا إلى ١٢ ظهرا.

ورشة إبداعية
زيّن كرات عيد الميلاد(الكريسماس)
تعال لتشارك في لحظة إبداعية ودافئة، بمفردك أو مع عائلتك، وأطلق العنان لخيالك لتصنع كرات زينة عيد الميلاد فريدة من نوعها.
ستُزيّن إبداعاتكم بعد ذلك سوق عيد الميلاد في البلدية.
انضمّ إلينا وشارك أنت أيضًا في صنع سحر عيد الميلاد !
Bierger*Haus
١٦، شارع لوكسمبورغ - شتاينفورت

Mat der Ënnerstëtzung vun Commune de Steinfort

de Rido'85 spillt

Schéi verpaakt

vum Romaine Neuen



Weini ?

Freides, den 20. November 19h30
Samsdes, den 21. November 19h30
Sonndes, den 22. November 16h00

Wou ?

Al Schmelz, Stengefort

Reservatioun :

Gemeng Stengefort +352 39 93 13 1
activites.steinfort.lu/agenda

Info & Reservatioun



de Rido'85 spillt

Schéi verpaakt

Hellegowend, de Beemche steet, d'Kaddoe si prett – wat soll do scho schifgoen?
Wa Geheimnisser, Mëssverständnesser an onerwaart Gäscht openeentreffen,
gëtt aus enger besënnlecher Feier séier e schäinhellegen Owend, deen esou séier kee vergësst.
„Schéi verpaakt" – eng sprëtzeg Boulevardkomedie, bei där net nëmmen
d'Kaddoe fir Iwwerraschunge suergen.

Autorin : Romaine Neuen
Adaptatioune fir de Rido'85 :
Catherine Schilling

Regie : Catherine Schilling
Regieassistenz : Mireille Weis-Doemer

Pësperkëscht : Mireille Weis-Doemer
Luucht & Toun : Laurent Theis a Jean Weicherding
Bün & Dekor : Romaine Neuen a Guy Carl
Montage : CIGL Steinfort

Op der Bün :

Jeanny Mohair	Françoise Medernach
Aloyse Schmitz	Jean Winter
Anny Vanderbull	Romaine Neuen
Julie Schmitz	Catherine Schilling
Felix Schmitz	Claude Bastian
Liz Weiler	Diane Weicherding
Sandra Kiffer	Annette Wagner
Valerie Kapp	Corinne Spoden
Marie Schütz	Nicole Tomasina
Jempy Stir	Jos Weimerskirch
Serge Meyer	Francis Reitz
Alexa	Kim Klein
Nathalie	Nora Defays
Charly	Roll Steichen

Mir spillen an der Aler Schmelz zu Stengefort:

Freides, den 20. November um 19h30
Samsdes, den 21. November um 19h30
Sonndes, den 22. November um 16h00

Reservatioun :

Gemeng Stengefort +352 399313 1
activites.steinfort.lu/agenda

Sech méi staark fillen.
Méi Selbstvertraue kréien.

Am Kader vun der **Orange Week 2026** invitéiere mir Iech op e Sensibiliséierungsatelier mat enger Aféierung an d'Selbstverdeedegung.

Um Programm:

- Een Austausch an eng Sensibiliséierung zum Thema Gewalt am Stot mam LOG-in „An e Liewen Ouni Gewalt“ vum Conseil National des Femmes du Luxembourg
- Eng praktesch Aféierung an d'Selbstverdeedegung mam Krav Maga Center, bei där Dir einfach Technike kenneléiert, déi fir jiddereen zou-gänglech sinn. Kommt a Sportskleeder a bréngt eng Fläsch Waasser mat.

2 Seancë gi proposéiert:

Samschdeg, 21.11.2026 | 9:30 – 11:30 Auer
Donneschdeg, 26.11.2026 | 19:00 – 21:00 Auer

Maison Relais | Entrée op der Säit vun der „Äisch“
(Trëppelwee tëschent dem Parking an dem Weier)

Zwou Stonne fir sech z'informéieren, et auszeprobéieren a méi Selbstvertrauen ze kréien!



Commune de Steinfort

CNFL Conseil National des Femmes du Luxembourg | LOG-IN An e Liewen Ouni Gewalt

Krav Maga Luxembourg

Visuel réalisé en partie à l'aide de l'IA.

Se sentir plus fort·e.
Gagner en assurance.

À l'occasion de l'**Orange Week 2026**, participez à un atelier de sensibilisation et d'initiation au self-défense.

Au programme :

- Un temps d'échange et de sensibilisation autour de la violence domestique avec LOG-in « An e Liewen Ouni Gewalt » du Conseil National des Femmes du Luxembourg
- Une initiation pratique au self-défense avec le centre Krav Maga pour découvrir des techniques simples et accessibles à tout le monde. Merci de porter une tenue de sport et d'apporter une bouteille d'eau.

Deux séances au choix :

Samedi 21.11.2026 | 9h30 - 11h30

Jeudi 26.11.2026 | 19h00 - 21h00

Maison Relais | Entrée côté « Äisch » (chemin piéton entre le parking et l'étang)

Deux heures pour s'informer, essayer et gagner en confiance !

Build confidence.
Feel safe.

*As part of **Orange Week 2026**, join us for an awareness and introductory self-defence workshop.*

On the programme:

- *A discussion and awareness session on domestic violence with LOG-in "An e Liewen Ouni Gewalt" from the National Council of Women of Luxembourg*
- *A practical introduction to self-defence with the Krav Maga Center, where you will discover simple techniques accessible to everyone. Please wear sportswear and bring a bottle of water.*

Choose between two sessions:

Saturday, 21 November 2026 | 9:30 am – 11:30 am
Thursday, 26 November 2026 | 7:00 pm – 9:00 pm

Maison Relais | Entrance on the "Äisch" side (pedestrian path between the parking and the pond)

Two hours to learn, give it a try and build your confidence!

21.11.2026

26.11.2026

Umeldung bis den 18. November 2026 via
Inscription jusqu'au 18 novembre 2026 via
Register by November 18, 2026 via

activites.steinfort.lu
Tel.: 39 93 13 1

Soirée fromages, produits du terroir, pains et vins

le 21 novembre 2026 à 19h30 dans la salle "KEESEMINNEN" à STEINFORT







**20 sortes de fromages ** 15 sortes de charcuteries ** 6 sortes de pains ** 10 sortes de vins

La soirée sera animée par Gino Tricarico

Au prix de 30 € p.p. (à volonté) (boissons non comprises)

Veuillez s.v.p. réserver votre place au plus tard le 15-11-2026 au N° GSM : 691 450 100 ou 621 595 715
Ou par Mail au president@petanque.lu ou info@petanque.lu

Adresse :Salle « Keeseminnen », rue Collart à Steinfort Org.: Club de pétanque « A RIFAT » de STEINFORT

November

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13		
16	17	18	19	20	21	
23	24	25	26	27	28	
30						

14.11.2026
Dames 3 - VC Wiltz 2 17H00
Dames 1 - VC Mamer 19H00

15.11.2026
U13 - VC Stroossen 2 14H00
U19G - VC Stroossen 16H30

22.11.2026
Coupe
U13 - VC Belair. 13H30
Dames 2 - VC Belair 2 15H00
Dames 1 - CS GYM 17H00
Hommes - CS GYM 19H00

29.11.2026
U17F - VC Bissen 15H00
Dames 2 - VC Wiltz 17H00
Hommes - VC Belair 19H00

Centre Sportif Steinfort

El Colegio municipal y la Comisión de convivencia intercultural del Municipio de Steinfort tienen el placer de invitarle al



CAFÉ DE LOS IDIOMAS

martes, 24 de noviembre de 2026 de 19:00 a 21:00

en la casa ciudadana, Bierger*Haus
16, ruta de Luxemburgo en Steinfort

El Café de los Idiomas es un momento - para compartir la diversidad lingüística y cultural de nuestra comunidad, - para contar sus experiencias e historias sobre tradiciones, fiestas, músicas o gastronomía, - para escuchar y hablar juntos de lo que os importa, en vuestro idioma o en un idioma común.

El último martes de cada mes, el Café de los idiomas está abierto a todo el mundo y la participación es gratuita.

Commune de Steinfort

Inscription via notre site web
activites.steinfort.lu

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

LANGUAGE CAFÉ

Tuesday 24 November, 2026 from 7 pm to 9 pm
at the citizen house, Bierger*Haus
16, route de Luxembourg in Steinfort

The Language Café is a time to share the linguistic and cultural diversity of our community, – to tell your experiences and stories about traditions, festivals, music, or food, – to listen and talk together about what matters to you, in your language or a common language. Every last Tuesday of the month, the Language Café is open to everyone and free to participate.

Il Collegio comunale e la Commissione per la convivenza interculturale del Comune di Steinfort hanno il piacere di invitarvi al

CAFFÈ DELLE LINGUE

martedì 24 noviembre 2026 dalle 19:00 alle 21:00
presso la casa dei cittadini, Bierger*Haus,
16, route de Luxembourg a Steinfort

Il Café delle Lingue è un momento - per condividere la diversità linguistica e culturale della nostra comunità, - per raccontare le vostre esperienze e le vostre storie legate a tradizioni, feste, musiche o cucina, - per ascoltare e parlare insieme di ciò che vi sta a cuore, nella vostra lingua o in una lingua comune. Ogni ultimo martedì del mese, il Café delle lingue è aperto a tutti e la partecipazione è gratuita.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

CAFÉ DES LANGUES

mardi 24 novembre 2026 de 19h00 à 21h00
dans la maison citoyenne, Bierger*Haus,
16, route de Luxembourg à Steinfort

Le Café des Langues est un moment – pour partager la diversité linguistique et culturelle de notre commune, pour raconter vos expériences et vos histoires autour des traditions, fêtes, musiques ou cuisine, – pour écouter et parler de ce qui vous tient à coeur, dans votre langue ou une langue commune.Le dernier mardi de chaque mois, le Café des langues est ouvert à tou·te·s et la participation est gratuite.

Registration via our website
activites.steinfort.lu



L'équipe
de Kreativ mat Häerz asbl
vous invite à sa

Fête de l'Avent

Samedi, le 28 novembre 2026

dans la salle paroissiale à Hagen/Kleinbettingen
de 14h00 à 17h00 heures

★

Couronnes de l'Avent (uniquement sur commande)
Arrangements pour cimetières (uniquement sur commande)
Couronnes pour la porte (uniquement sur commande)
Décorations de Noël et de saison
Petite cafétéria

Concert des Péckvillercher
(16h00)

★

Pour les commandes
veuillez nous adresser, jusqu'au 21.11.2026
à Madame Henriette RIES au tél. 691 675 491

Nous vous souhaitons
un temps de l'Avent serein
et de belles fêtes de Noël.

Pour ceux qui n'ont pas la possibilité de nous rendre visite à la salle paroissiale mais qui souhaiteraient quand-même nous soutenir, peuvent le faire moyennant un virement au compte CCRA LU50 0090 0000 2597 7630 de KREATIV MAT HÄERZ A.S.B.L. avec la mention « Adventsfest 2026 ».

fondation
Dr Elvire Engel

ASA asbl
Amicale vun der Schoul
fir Assistenzhënn

D'Equipe
vu Kreativ mat Häerz asbl
invitéiert op hiert

Adventsfest

Samschdeg, den 28. November 2026

am Porsall tëscht Hoen a Klengbetten
vu 14:00 bis 17:00 Auer

★

Adventskränz (nëmmen op Commande)
Arrangements fir op d'Griewer (nëmmen op Commande)
Kränz fir un d'Dier (nëmmen op Commande)
Chrëscht- a saisonal Deko
Kleng Kaffisstuff

Optrëtt vun de Péckvillercher
(16:00 Auer)

★

Fir d'Bestellung
mellt iech w.e.g. bis den 21.11.2026
bei der Madame Henriette RIES um Tél. 691 675 491

Mir wënschen Iech all
eng besënnlech Adventszäit
a schéi Chrëschtdeeg.

Wien net kaen an de Porsall kommen a sech trotzdem um Adventsfest bedeelege well, kann dat maachen mat engem Don op de Kont CCRA LU50 0090 0000 2597 7630 vu KREATIV MAT HÄERZ A.S.B.L. mam Vermierk « Adventsfest 2026 ».

fondation
Dr Elvire Engel



ASA asbl
Amicale vun der Schoul
fir Assistenzhënn

50 Froen

QUIZ OWEND

28.11.2026

KEESEMINNEN - STENGEFORT

Startgeld ass 5€ op de Kapp
Equipe vu 4-6 Leit

Fir Iessen a Gedrénks
ass gesuergt

Dieren: 19h Quiz: 20h

Umeldung bis de 21.11.2026 op
info@declub.lu

Jugend Haus Steinfort

AKTIVITÉITSPLANG NOVEMBER

Grujel, Gelaachs & Geeschterspaass!

07.11 Jugendversammlung
07.11 Gridx: Sim racing & Karaoke
11.11 Galaxy game
14.11 Snowhall
21.11 Bodykicker
28.11 Kockelschéier Schlittschung

Donneschdes gëtt gebak
Freides gëtt gekacht
Samschdes Méiglechkeet
op Sportshal



Commune de Steinfort

croix-rouge luxembourgeoise

Stengeforter 25. Chrëschtmaart

Am Park hannert dem Gemengenhaus
Parc derrière la maison communale
Park behind the townhall

11.–13. & 18.–20. Dez. 2026

Freides | *Vendredi* | Friday	**18h00 - 23h00**
Samschdes | *Samedi* | Saturday	**16h00 - 23h00**
Sonndes | Dimanche | Sunday	**15h00 - 21h00**

Iwwer 30 Chalete mat Kulinareschem an Handwierklechem
Flott Animatioune fir Kleng & Grouss
Ofwiesslungsräiche Museksprogramm

Plus de 30 chalets avec des spécialités gourmandes et des produits artisanaux
Animation pour petit·e·s et grand·e·s
Programme musical varié

More than 30 chalets with gourmet specialities and craft products
Entertainment for young and old
A varied musical programme

Commune de Steinfort

Keen Entrée -
Pay what you want
and as you can

PÉCKVILLERCHER
HOEN-KLENGBETTEN ASBL

WOU ASS DE CHRËSCHTDAGSZAUBER HIN?

E Mini-Musical

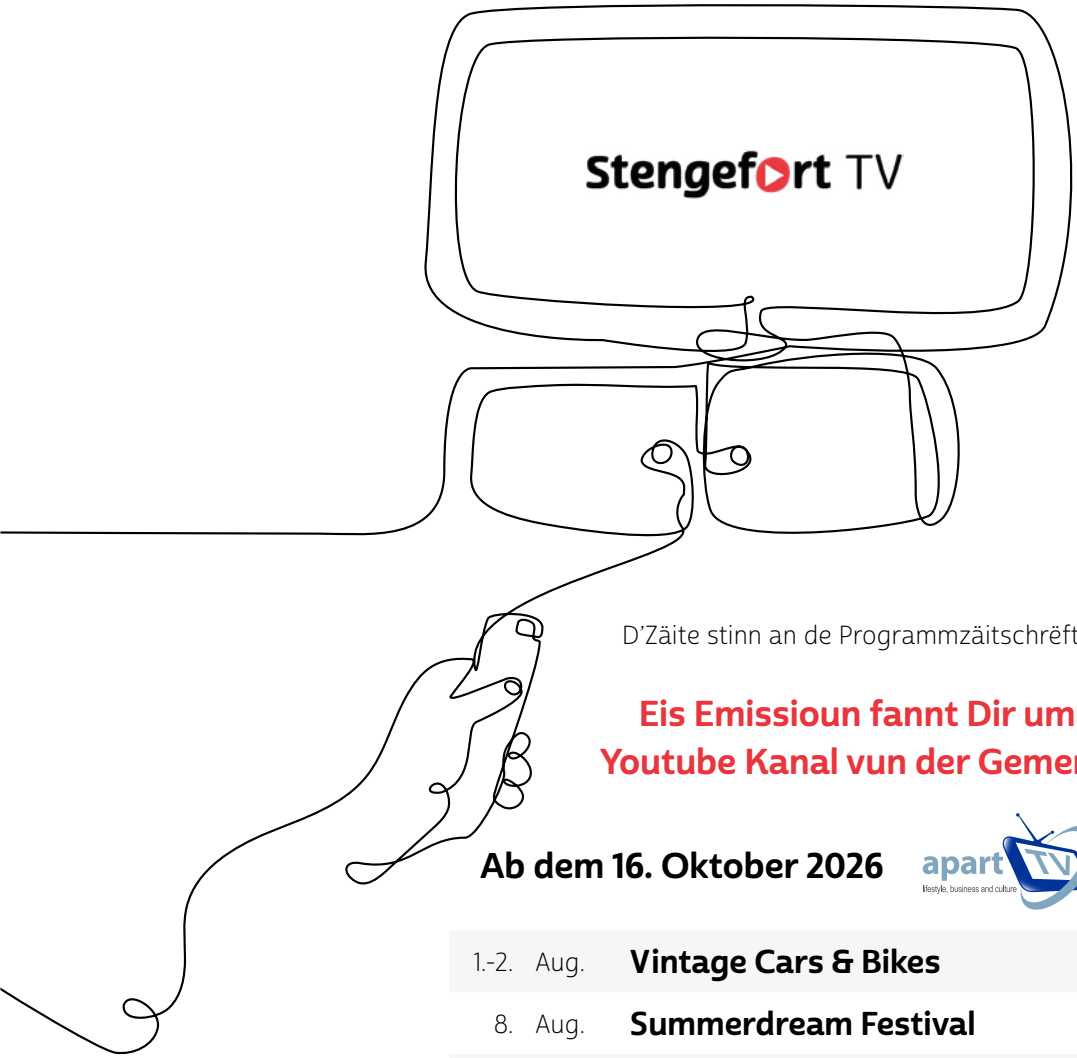
13. DEZEMBER 2026
10.30AUER
DOORS OPEN ËM 10AUER

Reservatioun
WhatsApp 691988679
(free seating)

AM HISPIC KLENGBETTTEN

Vum Annette Kwiotek,
fräi iwwersat vum
Myriam Hartmann





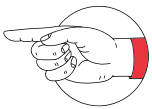
D'Zäite stinn an de Programmzäitschréften.

Eis Emissioun fannt Dir um Youtube Kanal vun der Gemeng

Ab dem 16. Oktober 2026

apart TV
lifestyle, business and culture

1.-2.	Aug.	**Vintage Cars & Bikes**
8.	Aug.	**Summerdream Festival**
5.-6.	Sep.	**Dag bei der Baach**
17.	Sep.	**Vernissage Galerie CollART**
26.	Sep.	**#BeActive Day (Sportsdag)**
30.	Sep.	**Aweiung Skulptur Transformation**
2.	Okt.	**Afterwork interculturel**
3.	Okt.	**Gala-Concert Stengeforter Musek**
9.	Okt.	**Journée commémorative**





Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort





Édité par l'Administration communale de Steinfort
Service des Relations publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort
Tel: 399 313-215 | service.pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange
papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé

Commune de Steinfort
www.steinfort.lu